

SICAM

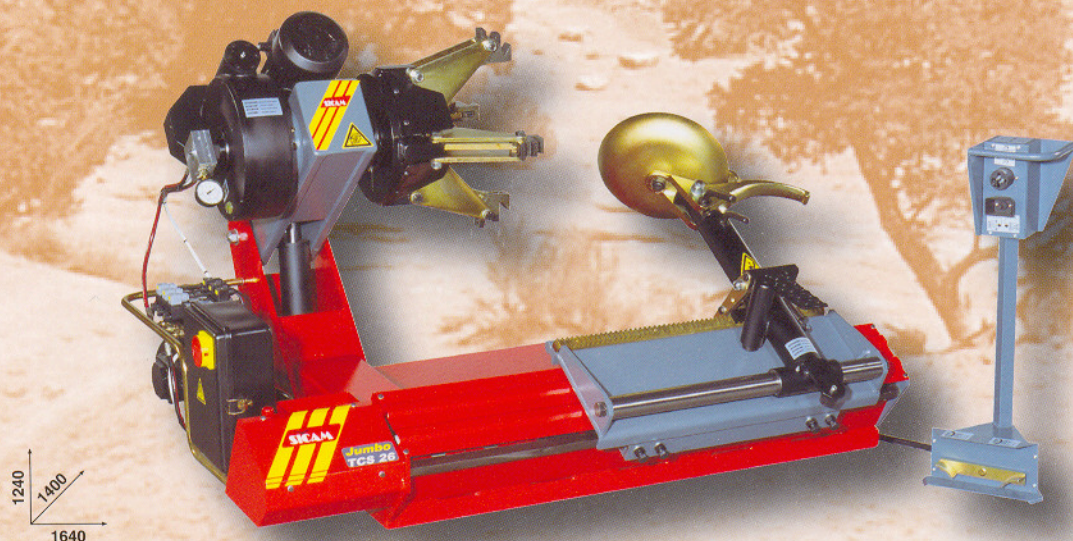
COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001/2000 =

Jumbo

TCS 26 - TCS 52 NW

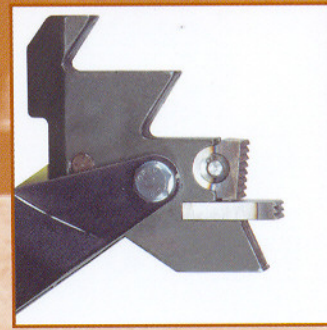
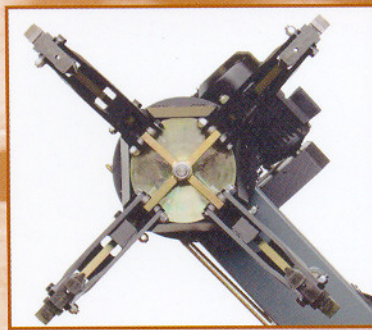
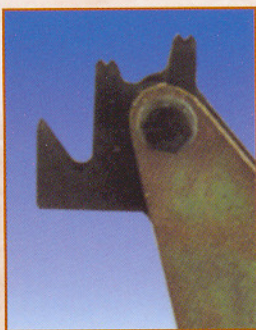


TCS 26



- Smontagomme elettroidraulico, particolarmente indicato per operare su ruote camion e bus, con cerchio tubeless, a canale ed anello e cerchietto da 14" a 26".
- Electro-hydraulic tyre changer, particularly suitable for operating with truck and bus wheels, tubeless or tyres with ring from 14" to 26".
- Démonte-pneus électro-hydraulique particulièrement indiqué pour opérer sur des roues de camions et d'autobus, avec jante tubeless, à canal et anneau et avec petit anneau de 14" a 26".
- Elektrohydraulisches Reifenmontiergerät, besonders passend zu LKW- oder Busreifen von jedem Typen von 14" bis zum 26".
- Desmonta neumáticos electrohidráulico, especialmente indicado para ruedas de camiones y autobuses, con llantas tubeless, a canal y aro y refuerzos talones de 14" a 26".
- Электрогидравлический шиномонтажный станок. Особенно рекомендован для работы с колесами грузовиков, и автобусов диаметром от 14" до 26" с полуглубоким ободом, бескамерных, с кольцом и бортовым кольцом.
- 电动液压替换轮胎特别适合在14英寸至26英寸的卡车轮, 和大客车轮上操作。这些车轮带有无内胎环, 凹形环和环形胎环。

Autocentrante



TCS 26

TCS 52 NW

• Autocentrante universale a 4 griffe, nei due sensi di rotazione, apertura e chiusura idraulica a pressione regolabile. Le griffe sono state studiate per offrire diverse possibilità di presa, essenziali per adattarsi a tutte le forme e profili di cerchi garantendo sempre la massima sicurezza di bloccaggio.

• The self-centering chuck with 4 jaws works in both directions of rotation and it has hydraulic opening and closing with adjustable pressure. The jaws are planned in such a way to offer you various possibilities of locking the tyres, in order to be suitable for every shape or different kind of rim, always assuring a perfect locking.

• Universeller Zentrierspindel mit 4 Spannbacken, er arbeitet in den beiden Rotationsrichtungen und hat hydraulischer Öffnung und Verschluss mit regulierbaren Druck. Die Spannbacken sind geplant um verschiedene Blockierungsmöglichkeiten anzubieten, die nötig sind, um alle Formen von Reifen blockieren zu können und alles mit der höchsten Sicherheit.

• Autocentreur universel à 4 griffes, il opère dans les deux sens de rotation, ouverture et fermeture hydraulique à pression réglable. Les griffes ont été étudiées pour offrir différentes possibilités de prise, essentielles pour l'adaptation à toutes les formes et à tous les profils de jantes, en garantissant toujours le maximum de sécurité de blocage.

• Autocentrante universal de 4 grapas, trabaja en las dos direcciones de rotación, abertura y cierre hidráulico de presión regulable. Las grapas han sido estudiadas para ofrecer diferentes posibilidades de agarre, esenciales para adaptarse a todas formas y perfiles de llantas, garantizando siempre la mayor seguridad en el bloqueo.

Универсальное центрирующее четырехгрейферное устройство. Работает в двух направлениях вращения, открытие и закрытие осуществляется гидравлическим приводом с регулируемым давлением. Грейферные механизмы рассчитаны для выполнения операций захвата разного типа и приспособлены для работы с дисками любой формы и профиля, обеспечивая всегда максимальную надежность блокировки.

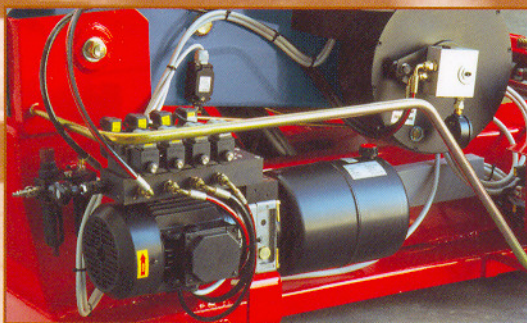
四爪式万能自动定心夹盘在两个方向旋转操作, 压力式液压夹紧和松开可调节。其爪有几种不同的方式把轮胎定位。因此适用于所有不同形状和不同种类的胎环上, 能最大保证其固定性。

TCS 52 NW



- Smontagomme elettroidraulico, indicato per operare su ruote autocarri, agricole, movimento terra ed industriali da 14" a 56" con cerchio a canale, tubeless, anello e cerchiotto.
- Electro-hydraulic tyre changer, suitable for operating with truck wheels, farm wheels, earth-moving and industrial wheels from 14" to 56" with ring with well, tubeless or with ring.
- Démonte-pneus électro-hydraulique indiqué pour opérer sur des roues de camions, de machines agricoles, de terrassement et industrielles, de 14" à 56" avec jante à canal, tubeless, anneau et petit anneau.
- Elektrohydraulisches Reifenmontiergerät, besonders passend zu LKW- landwirtschaftlichen, erdbeweglichen und industriellen Reifen von jedem Typ von 14" bis zum 56".
- Desmonta neumáticos electrohidráulico, especialmente indicado para ruedas de carros automotores agrícolas, de movimiento de tierra e industriales de 14" a 56" con llanta a canal, tubeless, aro y refuerzo.
- Электрогидравлический шиномонтажный станок. Особенно рекомендован для работы с колесами грузовиков, сельскохозяйственных машин, землеройных и промышленных машин диаметром от 14" до 56" с полуглубоким ободом, бескамерных, с кольцом и бортовым кольцом.
- 电动液压替换轮胎适用14英寸至56英寸的卡车轮，农用车轮，挖土机轮和工业车轮上操作，这些车轮带有凹形胎环，无内胎环和环形胎环。

Centralina e Comando



- La centralina idraulica è dotata di una valvola che regola la pressione di esercizio dell'autocentrante permettendogli di operare con sicurezza anche su tipi di cerchi in alluminio, lega, strutture leggerissime o particolarmente delicate.
- The hydraulic gearbox is equipped with a valve, which regulates the operating pressure of the chuck. The regulation of the pressure allows to also handle all types of aluminum, alloy and any kind of weak or thin rim.
- Das Hydraulikaggregat wirkt über ein Druckregelventil auf den Betriebsdruck des Zentrierfutters wodurch sämtliche Felgentypen wie Alu- und Leichtmetallfelgen sowie besonders leichtgebaute und druckempfindliche Konstruktionen mit äußerster Sicherheit gehandhabt werden können.
- Le distributeur hydraulique est muni d'un clapet qui règle la pression d'exercice de l'autocentreur en lui permettant d'opérer avec sécurité même sur des jantes spéciales, en aluminium, en alliage, à structure très légère ou particulièrement délicates.
- La centralina hidráulica está dotada de una válvula que regula la presión de ejercicio del autocentrante, permitiéndole trabajar con seguridad aun con llantas de aluminio, aleación, estructuras muy livianas o particularmente delicadas.

Гидравлическая станция оснащена клапаном регулирования рабочего давления самоцентрирующего устройства, что дает возможность надежно работать со всеми типами дисков из алюминия, легкого сплава и крайне легкой и деликатной конструкции.

液压齿轮转动箱装备有一个调节自动定心夹盘操作压力的阀，可用在铝、合金、轻质和特别脆弱材质的胎环上。

Braccio



• Il braccio operante è dotato di un sistema rapido che permette, con notevole facilità, il cambio operativo (stallonatura-estrazione).

• The operating chuck has a change gear to be easily utilized for bead removing and extracting operations.

• Der Arbeitsarm ist mit einem Sonder-Schnellschluß versehen, dank dem äusserst schnell die Arbeit umgestellt (Wulstabdrücken - Demontage) werden kann.

• Le bras est muni d'un système rapide qui permet, avec grande facilité, le changement d'opération (décollage- extraction).

• El brazo de operaciones consta de un sistema rápido que permite cambiar, con notable facilidad, la operación (destalonamiento-extracción).

Рабочий рычаг снабжен быстросменным устройством, которая значительно облегчает переход от одной операции к другой (разбортовка - снятие)

操作臂装备有一个快速系统，因此能简便地进行更换操作<松开-取出>。

STANDARD

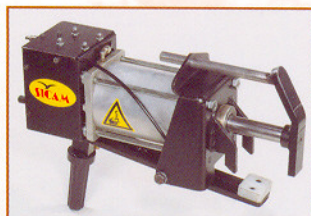


- Leva alzatalone - Pinza
- Bead lifting lever - Pliers
- Hebel zum Abheben des Wulstes - Zange
- Levier lève-talon - Pince
- Palanca levanta talón - Pinzas
- ИНСТРУМЕНТЫ, ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ
Рычаг для поднятия борта - Клещи
- 轮胎胎缘提升杆
夹钳

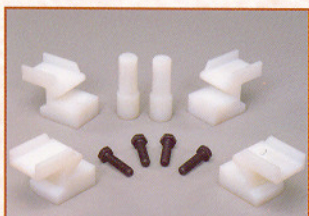
OPTIONAL



- Utensile rotativo per tubeless
- Tubeless Roller
- Drehvorrichtung für Tubeless
- Outil tournant pour tubeless
- Herramienta giratoria para tubeless
- Вращающийся инструмент для tubeless
- 真空胎滚筒



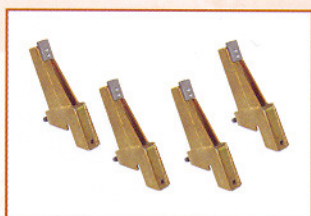
- SPT9



- Protezioni per cerchi in lega 26"
- Light alloy wheels adaptors for 26"
- Schutz für Alufelgen 26"
- Protections pour jantes en alliage 26"
- Protecciones para llantas de aleación 26"
- Защита для дисков из сплава 26"
- 26"吋合金轮圈的保护装置



- Protezioni per cerchi in lega 52"
- Light alloy wheels adaptors for 52"
- Schutz für Alufelgen 52"
- Protections pour jantes en alliage 52"
- Protecciones para llantas de aleación 52"
- Защита для дисков из сплава 52"
- 52"吋合金轮圈的保护装置



- Morsetti per 56" (4 pezzi)
- Extension for 56" Kit (4 pieces)
- Klemmen für 56" (4 Stück)
- Etaux pour 56" (4 pièces)
- Mordazas para 56" (4 piezas)
- Клеммы для 56" (4 шт.)
- 56"吋轮圈用夹钳 (一套四件)



- Attacchi per foro centrale
- Center hole adaptors
- Anschluss für Mittelbohrung
- Attaches pour trou central
- Enganches para agujero central
- Крепления для центрального отверстия
- 中心孔的连接器



- Attacchi zavorrati
- Adaptors for thick rims
- Adapter für Schwerfelgen
- Attaches lestées
- Enganches contrapesados
- Уравновешенное крепление/адаптер для плотных дисков
- 压载连接器

DATI TECNICI - SPECIFICATION - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS - TECHNISCHE DATEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - 技術性資料

	Peso Weight Poids Gewicht Peso вес 重量	Motore riduttore Reduction motor Moteur réducteur Spannfuttermotor Motor reductor моторредуктор 电动机减速器	Motore pompa idraulica Hydraulic pump motor Moteur pompe hydraulique Hydraulikaggregat-Motor Motor bomba hidráulica мотор гидронасоса 液泵电动机	Opera su ruote Operates on wheels Pour des roues de Für folgende Radgrößen Funcionamiento sobre ruedas работает с колесами 可操作车轮	Peso max ruota Max. wheel weight Poids max. roue Max. Rad-gewicht Peso máx. rueda макс. вес колеса 车轮最大重量	Diametro max ruota Max. wheel diameter Diamètre maxi de la roue Max. Rad-durchmesser Diámetro máx rueda макс.диаметр колеса 车轮最大直径	Larghezza max ruota Max. wheel width Largeur maxi de la roue Max. Radbreite Anchura máx. rueda макс. ширина колеса 车轮最大宽度
TCS 26	593 Kg.	1,5Kw-230/400V-2vel	1,1Kw-230/400 VOLT	14" - 26"	1200 Kg	1640 mm	800 mm
TCS 52 NW	882 Kg.	1,5/2,2Kw-230/400V-2vel	1,1Kw-230/400 VOLT	14" - 56"	1200 Kg	2300 mm	910 mm

Sicam S.r.l. Società Unipersonale
A Bosch Group Company

Via della Costituzione, 49 - 42015 Correggio (RE) Italy
Tel. +39 0522 643.311 - Telefax +39 0522 637.760
e-mail: sales@sicam.it - http://www.sicam.it

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001/2000 =